

F-Le Havre: Networks
OJ S 16/2013 23/01/2013
Contract notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: GPMH
National registration number: 77570019800010
Postal address: Terre plein de la Barre CS 81413
Town: Le Havre Cedex
Postal code: 76067
Country: France
Contact person: Grand port maritime du Havre
For the attention of: M. le directeur Général représentant légal de l'établissement public
E-mail: pahmarches@havre-port.fr
Telephone: +33 232746958
Fax: +33 232747240

Internet address(es):

Address of the buyer profile: <https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/index.jsp>

Additional information can be obtained from:

Official name: Grand Port Maritime du Havre
National registration number: 77570019800010
Postal address: Terre-Plein de la Barre - CS 81 413
Town: Le Havre
Postal code: 76067
Country: France
For the attention of: M. le chef du service développement des Systèmes d'informations
E-mail: jerome-besancenot@havre-port.fr
Telephone: +33 232747867
Fax: +33 232747376

Internet address: [https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?
PCSLID=CSL_2012_W6SwpQK75d&v=1&selected=0](https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2012_W6SwpQK75d&v=1&selected=0)

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Grand Port Maritime du Havre
National registration number: 77570019800010
Postal address: achatpublic.com
Town: Le Havre
Postal code: 76067
Contact person: Uniquement par voie dématérialisée à l'adresse internet suivante :
[https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?
PCSLID=CSL_2012_W6SwpQK75d&v=1&selected=0](https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2012_W6SwpQK75d&v=1&selected=0)
Internet address: [https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?
PCSLID=CSL_2012_W6SwpQK75d&v=1&selected=0](https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2012_W6SwpQK75d&v=1&selected=0)

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Uniquement par voie dématérialisée à l'adresse internet suivante : https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2012_W6SwpQK75d&v=1&selected=0

National registration number: 77570019800010

Postal address: achatpublic.com

Town: Le Havre

Postal code: 76067

Internet address: https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2012_W6SwpQK75d&v=1&selected=0

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Other: Activités portuaires

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

accès distants du Grand Port Maritime du Havre

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 7: Computer and related services

Main site or place of performance: le havre, 76600 Le Havre

NUTS code FR232 Seine-Maritime

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

la présente consultation porte sur la fourniture de prestations de Réseaux Privés Virtuels de type " Multi-Protocol Label Switching Internet Protocol " (vpn ip mpls) assurant l'interconnexion des réseaux distants du GPMH et l'accès à distance à ses réseaux locaux. Ces vpn ip mpls doivent permettre de partager des applications entre les différents sites du GPMH, ses utilisateurs itinérants ou télé-travailleurs. Le GPMH veut également assurer l'interconnexion sécurisée à Internet de ses systèmes d'information

II.1.6. CPV code(s)

32400000 Networks, 32412110 Internet network, 32412120 Intranet network, 64221000 Interconnection services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

L'Objet du présent marché est la fourniture de prestations de Réseaux Privés Virtuels de type " Multi-Protocol Label Switching Internet Protocol " (vpn ip mpls) assurant l'interconnexion des réseaux distants du GPMH et l'accès à distance à ses réseaux locaux. Ces vpn ip mpls doivent permettre de partager des applications entre les différents sites du GPMH, ses utilisateurs itinérants ou télé-travailleurs. Le GPMH veut également assurer l'interconnexion sécurisée à Internet de ses systèmes d'information. Le GPMH veut mettre en oeuvre une architecture globale d'interconnexion à haut débit garantissant :-L'Optimisation de ses budgets de télécommunications,-la performance des conditions d'utilisation du réseau,-l'évolutivité de l'architecture, tant en termes de débits que de sites connectés, de fonctionnalités et de services, -La sécurité des données transportées-la simplicité de mise en oeuvre et d'administration-l'adaptabilité aux nouvelles technologies (prise en compte et mise en oeuvre de nouveaux média de communication)-de la qualité de service les principaux objectifs de cette solution d'interconnexion sont :-la maîtrise et l'optimisation des dépenses de télécommunication,-la sécurisation des flux et la performance des prestations de fourniture de services d'interconnexion de réseaux demandées remplaceront une solution équivalente actuellement en production au Gpmh. Marché à bons de commande de 12 mois expressement reconductible dans la limite d'une durée maximale de 4 ans

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

il ne sera pas appliqué de retenue de garantie

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

les prestations faisant l'objet de la présente consultation seront rémunérées dans le cadre du budget de fonctionnement du Grand Port Maritime du Havre et seront totalement financés par lui. Le titulaire a la possibilité de céder ou de nantir sa créance. L'Exemplaire unique du marché sera, sur sa demande, délivré au titulaire. Sauf refus du titulaire, il est prévu le versement d'une avance au titulaire conformément aux dispositions de l'article 87 du code des marchés publics et l'article 5 du Ccp. Le règlement des prestations interviendra après exécution de chaque commande. Paiement par virement bancaire à 30 jours. Les prix sont révisables par ajustement annuel

III.1.3.

Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

le marché sera conclu soit avec un seul opérateur économique, soit avec des opérateurs économiques groupés. L'attention des candidats est attirée sur le fait qu'en cas de groupement d'opérateurs économiques, en application des dispositions de l'article 51 du Code des marchés publics :- le groupement doit avoir été constitué dès le stade de la candidature et aucune modification ne peut intervenir dans la composition du groupement entre la date de remise des offres et la date de signature du marché, sous réserve des dispositions du V de l'article 51 du Code des marchés publics.- en cas de groupement conjoint, le Grand Port Maritime du Havre pourra exiger du titulaire la transformation du groupement en groupement solidaire lors de l'attribution du marché.- en cas de groupement conjoint, le candidat indique dans l'acte d'engagement le montant et la répartition détaillée des prestations que chacun des membres du groupement s'engage à exécuter. Le mandataire du groupement conjoint sera solidaire, pour l'exécution du marché, de chacun des membres du groupement pour ses obligations contractuelles à l'égard du pouvoir adjudicateur

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: lettre de candidature (ou Dc1). Pour les groupements, cette lettre devra être signée par chaque membre du groupement ou par le mandataire dûment habilité qui devra justifier des habilitations nécessaires pour représenter les entreprises au stade de la passation du marché conformément aux dispositions de l'article 51 IV du CMP.- Une déclaration sur l'honneur dûment datée et signée. Le candidat individuel ou chaque membre du groupement déclare sur l'honneur, en application des articles 43 et 44 du code des marchés publics : a) ne pas avoir fait l'objet, depuis moins de cinq ans, d'une condamnation définitive pour l'une des infractions prévues par les articles suivants du code pénal : 222-38, 222-40, 313-1 à 313-3, 314-1 à 314-3, 324-1 à 324-6, 421-2-1, 2ème alinéa de l'article 421-5, 433-1, 2ème alinéa de l'article 433-2, 8ème alinéa de l'article 434-9, 2ème alinéa de l'article 434-9-1, 435-3, 435-4, 435-9, 435-10, 441-1 à 441-7, 1er et 2ème alinéas de l'article 441-8, 441-9, 445-1 et 450-1 ; ou ne pas avoir fait l'objet d'une condamnation pour une infraction de même nature dans un autre Etat de l'union Européenne ; b) ne pas avoir fait l'objet, depuis moins de cinq ans d'une condamnation définitive pour l'infraction prévue par l'article 1741 du code général des impôts ou une infraction de même nature dans un autre Etat de l'union Européenne ; c) ne pas avoir fait l'objet, depuis moins de cinq ans, d'une condamnation inscrite au bulletin no 2 du casier judiciaire pour les infractions mentionnées aux articles L. 8221-1, L. 8221-3, L. 8221-5, L. 8231-1, L. 8241-1 et L.8251-1 du code du travail ou des infractions de même nature dans un autre Etat de l'union Européenne ; d) ne pas être en état de liquidation judiciaire ou ne pas faire l'objet d'une procédure équivalente régie par un droit étranger ; Voir rubrique "Autres renseignements demandés"

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: une déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les fournitures, services ou travaux objet du marché, réalisés au cours des trois derniers exercices disponibles.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

une déclaration indiquant les effectifs du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des 3 dernières années disponibles;-présentation d'une liste des principales fournitures ou des principaux services effectués au cours des 3 dernières années disponibles, notamment dans le domaine de la fourniture de moyens de communications sécurisées de type vpn mpls, indiquant le montant la date, et le destinataire public ou privé. Les livraisons et les prestations de service sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration de l'opérateur économique.En cas d'impossibilité pour les candidats de produire les documents cités ci-avant, ceux-ci pourront justifier de leur capacité financière et technique par tous moyens.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Valeur technique de l'offre. Weighting 50
2. Coût des prestations. Weighting 40
3. Délai de mise en oeuvre. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

12-DSI-30

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

27.2.2013 - 20:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

suite "Situation juridique - références requises"e) ne pas être déclaré en état de faillite personnelle ou ne pas faire l'objet d'une procédure équivalente régie par un droit étranger ; f) ne pas être admis au redressement judiciaire ou à une procédure équivalente régie par un droit étranger, sans justifier d'une habilitation à poursuivre son activité pendant la durée prévisible d'exécution du marché public ou de l'accord-cadre;g) avoir, au 31 décembre de l'année précédant celle au cours de laquelle a lieu le lancement de la consultation,souscrit les déclarations lui incombant en matière fiscale et sociale et acquitté les impôts et cotisations exigibles à cette date, ou s'être acquitté spontanément de ces impôts et cotisations avant la date du lancement de la présente consultation ou avoir constitué spontanément avant cette date des garanties jugées suffisantes par le comptable ou l'organisme chargé du recouvrement ;h) être en règle, au cours de l'année précédant celle au cours de laquelle a lieu le lancement de la consultation, au regard des articles L. 5212-1, L. 5212-2, L. 5212-5 et L. 5212-9 du code du travail concernant l'emploi des travailleurs handicapés ;i) que le travail est effectué par des salariés employés régulièrement au regard des articles L. 1221-10, L. 3243-2 et R. 3243-1 du code du travail (dans le cas où les candidats emploient des salariés, conformément à l'article D. 8222-5-3° du code du travail), pour le candidat individuel ou membre du groupement établi en France ;j) fournir à ses salariés des bulletins de paie comportant les mentions prévues à l'article R. 3243-1 du code du travail, ou des documents équivalents, pour le candidat individuel ou membre du groupement établi ou domicilié à l'étranger ;Documents relatifs aux pouvoirs de la personne habilitée à engager la société.Ces renseignements pourront être regroupés sur les formulaires CERFA (lettre de candidature : Dc1 déclaration du candidat : Dc2 et état annuel des certificats : Noti2).Les attestations, justifications, certificat de capacité, références et divers documents demandés dans les conditions de participation, permettant aux candidats d'apporter la preuve qu'ils disposent de toutes les conditions requises en application des dispositions des articles 44 et 45 du Code des Marchés Publics Le présent marché est soumis aux accords de l'organisation Mondiale du Commerce (Omc).Ce marché est un

accord-cadre au sens de la directive 2004/18/ce du 31 mars 2004 portant coordination des procédures de passation des marchés dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux. Il n'existe pas d'organe de médiation chargé de la passation des marchés publics. Les dossiers sont téléchargeable sur la plate-forme d'achat public en utilisant le lien suivant : https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2012_W6SwpQK75d&v=1&selected=0 Réception des offres : Conformément aux dispositions du décret no 1334 du 17 décembre 2008, les offres seront transmises uniquement par voie électronique sur la plate-forme de dématérialisation d'achat Publics - <http://www.achatpublic.com>, dans les conditions qui y sont précisées. Remise des offres : https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2012_W6SwpQK75d&v=1&selected=0 Obtenir le dossier : Les dossiers sont mis à disposition des candidats au : https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2012_W6SwpQK75d&v=1&selected=0 Adresse internet pour télécharger le dossier : https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2012_W6SwpQK75d&v=1&selected=0 Renseignement complémentaire : https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2012_W6SwpQK75d&v=1&selected=0.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP : 17 janvier 2013.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Rouen

Postal address: 53 avenue Gustave Flaubert

Town: Rouen

Postal code: 76000

E-mail: greffe.ta-rouen@juradm.fr

Telephone: +33 232081270

Fax: +33 232081271

Internet address: <http://rouen.tribunal-administratif.fr/ta-caa>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: précisions concernant les délais d'introduction des recours : Référé pré contractuel : avant la signature du marché
Référé contractuel : 31 jours à compter de la publication de l'avis d'attribution au JOUE
Recours pour excès de pouvoir : 2 mois à compter de la décision attaquée
Recours de plein contentieux : 2 mois à compter de la publication de l'avis d'attribution - service du pouvoir adjudicateur auprès duquel les renseignements peuvent être obtenus : m. Hermier, Chef du Service des Achats du Grand Port Maritime du Havre, Tél. : +33 232747360, fax : +33 232747240

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

17.1.2013